

ALLGEMEINE REISEBEDINGUNGEN DES REISEBÜROS INSEL

1. LEISTUNG

Für den Umfang der vertraglichen Leistungen sind ausschließlich die Leistungsbeschreibungen in den Prospekten des Reisebüros INSEL und der Inhalt der Reisebestätigung maßgebend. Für die Richtigkeit von Hotel- und Ortsprospekten, die für Eigenwerbung von Leistungsträgern dienen, wird keine Haftung übernommen. Reisegäste, die den Umfang der vertraglichen Leistung erweitern, bedürfen zu ihrer Verbindlichkeit der schriftlichen Bestätigung durch den Veranstalter.

2. ZAHLUNG DES REISEPREISES

Die Reise kann nur für max. 7 Tage nach der Anmeldung reserviert werden. Innerhalb diese Frist ist eine Anzahlung in Höhe von 10 % des Reisepreises, mindestens jedoch 15,- € je Gast zu leisten. Die vollständige Bezahlung erfolgt spätestens 5 Tage (bei Tagesfahrten) und spätestens 14 Tage (bei Mehrtagesfahrten) vor Reiseantritt an den Veranstalter. Bei der Anmeldung unter 14 Tage vor Reiseantritt ist der Reisepreis sofort fällig. Zuschläge für Einzelzimmer müssen in jedem Fall bezahlt werden, auch bei Buchung eines halben Doppelzimmers.

3. ÄNDERUNGEN

Für die Buchung der bei einer Reise vereinbarten Unterbringung in einem bestimmten Hotel kann der Veranstalter keine Gewähr übernehmen. Die vom Veranstalter kurzfristig vorgenommene, anderweitige Unterbringung an dem gleichen oder benachbarten Reisezielort stellt die Erbringung der vertraglich geschuldeten Leistung dar.

4. RÜCKTRITT DURCH DEN REISEGAST

Der Rücktritt ist nur wirksam, wenn er schriftlich erfolgt. Maßgebend ist der Posteingang beim Reisebüro INSEL. Nach dem jederzeit möglichen Rücktritt ist der Reisende verpflichtet, pauschal folgende Entschädigung zu zahlen:

- ab 30. Tag bis 15. Tag vor Reisebeginn 25 % des Gesamtpreises
- ab 14. Tag bis 8. Tag vor Reisebeginn 50 % des Gesamtpreises
- ab 7. Tag bis 1 Tag vor Reisebeginn 70 % des Gesamtpreises
- erfolgt der Rücktritt in weniger als 24 Stunden vor der Abreise oder durch Nichterscheinen des Reisenden, wird der Gesamtpreis als Entschädigung geschuldet.

Eintrittskarten sind generell zu 100 % fällig.

5. RÜCKTRITT DURCH DEN VERANSTALTER

Wird die festgelegte Mindestteilnehmerzahl nicht erreicht, ist der Veranstalter berechtigt, die Reise bis zu 3 Tage vor Reisebeginn abzusagen. Der Kunde erhält hierauf den eingezahlten Reisepreis umgehend zurück. Ein weitergehender Anspruch ist ausgeschlossen. Sowohl vor, als auch nach Antritt der Reise kann der Veranstalter den Reisevertrag fristlos kündigen, wenn der Reisende die Durchführung der Reise trotz Anmahnung nachhaltig stört oder sich in erheblichem Maße vertragswidrig verhält. In diesem Fall gebührt dem Veranstalter der Reisepreis.

6. HAFTUNG

Die Haftung des Veranstalters ist in jedem Fall auf die Höhe eines 2fachen Reisepreises beschränkt. Eine Beeinflussung der Reise durch höhere Gehalt, Streik, Dauer des Grenzaufenthaltes, nicht vorhersehbare technische Defekte am Beförderungsmittel oder Ähnliches schließt jede Haftung des Veranstalters aus. Aus einer zeitlichen Verschiebung der Abfahrts- oder Ankunftszeiten bis max. 5 Std. kann der Reisegast keinerlei Ansprüche stellen.

7. AUSSCHLUSS VON ANSPRÜCHEN

Ansprüche wegen mangelhaften Reiseleistungen, nachträglicher Unmöglichkeit und wegen Verletzung von Nebenpflichten hat der Reisende innerhalb zwei Wochen nach vertraglich vorgesehener Beendigung der Reise gegenüber dem Veranstalter geltend zu machen. Nach Ablauf der Frist können Ansprüche nur geltend gemacht werden, wenn der Reisende eine genannte Frist ohne eigenes Verschulden nicht einhalten konnte. Ansprüche des Reisenden wegen mangelhaften Reiseleistungen, nachträglicher Unmöglichkeit und der Verletzung von

Nebenpflichten verjähren in zwei Monaten nach dem vertraglich vorgesehenen Reiseende. Soweit nur eine Tätigkeit als Reisevermittler gegeben ist, wird eine Haftung für den Reiseveranstalter nicht übernommen, insbesondere nicht für Änderungen und Verspätungen desselben. Wird keine Haftung übernommen auch für die zusätzliche Leistungen, die nach Wunsch des Reisenden während der Reise gebracht worden sind.

8. GEPÄCK/GEPÄCKHAFTUNG

Reisegepäck darf das Gesamtgewicht von 20 kg nicht überschreiten. Übergewicht wird mit 15,- € je kg berechnet und kann nur mitgeführt werden, wenn der nötige Platz bereitgestellt werden kann. Bei Diebstahl, sonstigem Verlust oder anderweitig herbeigeführten Beschädigungen der Gepäckstücke wird nicht gehaftet. Generell vom Transport ausgeschlossen sind Flaschenkisten und Kühlboxen. Es ist untersagt, Alkohol mit in den Bus zu bringen.

9. PASS- VISUMBESTIMMUNGEN

Die Einhaltung von Pass- Visum- und Zollbestimmungen obliegt dem Reisenden. INSEL erteilt nur unverbindliche Empfehlungen, maßgebend sind die jeweils gesetzlichen Regelungen des jeweiligen Reiselandes.

10. MITWIRKUNGSPFLICHT DES REISENDEN

Bei eventuell auftretenden Leistungsstörungen ist der Reisende verpflichtet, alles Zumutbare zu tun, um zu einer Behebung der Störung beizutragen und einen eventuell entstehenden Schaden so gering, wie möglich zu halten. Insbesondere ist er gehalten, Beanstandungen der örtlichen Reiseleitung unverzüglich zur Kenntnis zu bringen bzw. dem jeweiligen Leistungsträger Mitteilung zu machen.

11. GRUPPENBUCHUNGEN

Bei Gruppenbuchungen ist derjenige, der die Reise bucht, für die Zahlung sowie die Weiterleitung der Ablauf der Reise an die einzelnen Teilnehmer verantwortlich. Des Weiteren muss derjenige, der die Reise bucht, eine Namenliste der Teilnehmer vorlegen. Bei Beanstandungen, Problemen mit den Leistungsträgern etc. ist er allein verantwortlich.

12. SITZPLATZANTEILUNG

INSEL behält sich vor, eine Sitzplatzeinteilung zu machen. Es besteht kein Rechtsanspruch auf bestimmte Plätze.

13. GERICHTSSTAND

Der Gerichtsstand ist Köln.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ТУРИСТИЧЕСКОГО АГЕНТСТВА «INSEL»

1. УСЛУГИ

Объём оказываемых услуг определяется содержанием рекламных проспектов туристического агентства INSEL и документов на поездку. За условия, указанные в проспектах фирм-партнёров, ответственность несут фирмы-партнёры.

2. ОПЛАТА

Оплата всех поездок производится предварительно. Бронирование места производится на срок max. 7 дней с момента поступления заказа. В течение этого срока должна быть сделана предоплата в размере 10% от стоимости поездки, min. 15 €. Окончательная оплата должна быть произведена не позднее, чем за 5 дней до начала поездки при однодневных поездках и не позднее, чем за 14 дней до начала поездки при многодневных поездках. При поступлении заказа позднее, чем за 14 дней до начала поездки, полная оплата поездки должна быть произведена незамедлительно. Турист, заказывающий 1 место в многодневной поездке оплачивает одноместный номер.

3. ИЗМЕНЕНИЯ

При бронировании места за короткий срок не гарантируется размещение в заранее предусмотренной для данного путешествия гостинице. В данном случае предлагается размещение в другой гостинице.

4. ОТКАЗ ОТ ПОЕЗДКИ СО СТОРОНЫ ТУРИСТА

Отказ от поездки принимается только при получении туристическим агентством INSEL письменного заявления. При отказе от поездки турист обязан возместить ущерб в следующем размере:

- с 30 до 15 дней до начала поездки 25% от общей стоимости
- с 14 до 8 дней до начала поездки 50% от общей стоимости
- с 7 до 1 дней до начала поездки 70% от общей стоимости
- в течении 24 часов до начала поездки или в случае неявки - 100% от общей стоимости.

Стоимость входных билетов не возвращается.

5. ОТКАЗ СО СТОРОНЫ ОРГАНИЗАТОРОВ

При отсутствии обусловленного минимального количества участников организатор имеет право не позднее, чем за 3 дня до начала поездки, отменить её. Организатор имеет право отстранить туриста от участия в поездке как до, так и после её начала в случае, если турист, вопреки предупреждению, мешает другим участникам поездки или её проведению. В этом случае стоимость поездки не возвращается.

6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Ответственность фирмы в денежном отношении не может превышать двухкратной стоимости заказанного тура. При объективных обстоятельствах, влияющих на поездку, таких как забастовка, задержки на границе, непредусмотренные технические дефекты транспортных средств и т.п., фирма ответственности не несёт. При вынужденных временных задержках отправления или прибытия (максимально до 5 часов) претензии клиента фирмой не принимаются. Заключение медицинской страховки возлагается на туриста. За ущерб туриста, связанный с отсутствием страховки агентство ответственности не несет.

7. ПРЕТЕНЗИИ СТОРОН

Турист может предъявить претензии туристическому агентству в связи с неудовлетворительным обслуживанием на маршруте или в связи с нанесённым ущербом в течении 2 недель со дня окончания поездки. После вышеуказанного срока это возможно только в том случае, если срок для предъявления претензий пропущен клиентом не по его собственной вине. Претензии клиентов в связи с неудовлетворительным обслуживанием и причинённым ущербом теряют силу по истечении 2 месяцев со дня окончания поездки. Туристическое агентство INSEL не несёт ответственности за продаваемые им поездки других организаторов, особенно за изменения и опоздания, а также за дополнительные услуги, предоставленные туристу по его просьбе фирмой-партнером.

8. БАГАЖ. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА БАГАЖ

Вес багажа не должен превышать 20 кг на одного человека. Стоимость дополнительного веса 15 €/кг. Провоз дополнительного багажа возможен только при условии наличия места. За кражу, потерю и повреждение багажа агентство ответственности не несёт. Не допускается провоз в автобусах ящиков с бутылками и переносных холодильников. Провоз в автобусах алкоголя категорически запрещён.

9. ПАСПОРТ И ВИЗА

В каждой поездке турист обязан иметь при себе действующий паспорт и соответствующую визу.

10. СОДЕЙСТВИЕ ТУРИСТА

Турист обязан оказать содействие в устранении непредвиденных обстоятельств, препятствующих проведению поездки, и незамедлительно сообщить о таковых руководителю группы или другому ответственному лицу.

11. БРОНИРОВАНИЕ МЕСТ ДЛЯ ГРУППЫ

При бронировании мест для группы лицо, бронирующее эти места, несёт ответственность за оплату а также за передачу информации каждому участнику этой группы. Это лицо предоставляет агентству список членов группы. В случае возникновения конфликтных ситуаций или любых проблем это лицо несёт полную ответственность за членов своей группы.

12. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ МЕСТ

INSEL оставляет за собой право распределять места в автобусе. Претензии не принимаются.

13. МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ СУДА

Местонахождение суда - Кёльн.